

### 31 巫马施 (小孔子三十岁)

字子期，春秋末年鲁国人，一说陈国人。崇尚道义，悉心向孔子求教治国方略。子贱任单父宰时，曾乔装考察。后来巫马施继任单父宰时，披星戴月，勤勉尽力，以身作则，赢得百姓爱戴。在当时孔门和鲁国上下影响很大。唐玄宗开元二十七年封为「郾伯」，宋真宗大中祥符二年加封「东阿侯」。



### 31. WUMA SHI

#### (30 YEARS YOUNGER THAN CONFUCIUS)

Wuma Shi, styled Ziqi, was a native of either the State of Lu or of the State of Chen. He upheld morality, and consulted with Confucius on the strategy for governing a state. As commandant of Dafu, Wuma Shi worked from before dawn till after dark, and set a good example with his own conduct. As a result, he was spoken highly of by the local people and exerted a great influence among the disciples of Confucius and in the State of Lu as a whole. In the 27th year of the Kaiyuan reign period of Emperor Xuanzong of the Tang Dynasty he received the title of Count Dan; and in the second year of the Dazhong Xiangfu reign period of Emperor Zhenzong of the Song Dynasty, Duke Dong'a.